

3. 青蛙希望和牛一样大

The Frog That Wished to be as Big as the Ox



导

读

青蛙很羡慕牛的魁梧身材，就憋足了劲把身体鼓起来，她问妹妹自己是不是和牛一样大了，妹妹告诉她还差很远。青蛙就不断鼓气，结果胀破了肚子。世界上还有很多人和这只青蛙一样傻。

The tenant of a bog,
An envious little frog,
Not bigger than an egg,
A stately bullock spies,

And, smitten with his size,
Attempts to be as big.
With earnestness and pains,
She stretches, swells, and strains,
And says, "Sister Frog, look here! see me!
Is this enough?" "No, no."
"Well, then, is this?" "Poh! poh!
Enough! you don't begin to be."
And thus the reptile sits,
Enlarging till she splits.
The world is full of folks
Of just such wisdom;—



The lordly dome provokes
The cit to build his dome;
And, really, there is no telling
How much great men set little ones a-swelling.

